

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

5 décembre 2006

PROJET DE LOI
portant des dispositions diverses (I)

AMENDEMENT

déposé en Commission de l'Économie

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 41.687/3

N° 3 DU GOUVERNEMENT

Art. 97bis à 97quinquies (*nouveaux*)

Dans le titre XI, insérer un chapitre 2bis, comprenant les articles 97bis à 97quinquies, rédigé comme suit:

«Chapitre 2bis. Contribution unique à charge du secteur gazier.

Art. 97bis. — Pour l'application du présent chapitre on entend par:

1° Entreprise de fourniture de gaz: toute personne physique ou morale qui effectue la production, la fourni-

Documents précédents :

Doc 51 2760/ (2006/2007) :

- 001 et 002 : Projet de loi.
- 003 : Amendements.
- 004 : Addendum.
- 005 à 012 : Amendements.
- 013 : Avis du Conseil d'Etat.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

5 december 2006

WETSONTWERP
houdende diverse bepalingen (I)

AMENDEMENT

ingedien in de commissie voor het Bedrijfsleven

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 41.687/3

Nr. 3 VAN DE REGERING

Art. 97bis tot 97quinquies (*nieuw*)

In titel XI, een hoofdstuk 2bis invoegen, houdende artikelen 97bis tot 97quinquies, luidende:

«Hoofdstuk 2bis. Eenmalige bijdrage ten laste van de gassector

Art. 97bis. — Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt verstaan onder:

1° gasonderneming: elke natuurlijke of rechtspersoon die gas produceert, levert, aankoopt of opslaat of meer-

Voorgaande documenten :

Doc 51 2760/ (2006/2007) :

- 001 en 002 : Wetsontwerp.
- 003 : Amendementen.
- 004 : Addendum.
- 005 tot 012 : Amendementen.
- 013 : Advies van de Raad van State.

ture, l'achat ou le stockage de gaz ou plusieurs de ces activités, à l'exclusion des clients finals, comme visée dans l'article 1, 23° de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations et à l'exclusion d'une entreprise de transport, comme visée dans l'article 1^{er}, 9° de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations;

2° Client final: toute personne physique ou morale qui achète du gaz pour son propre usage, comme visée dans l'article 1^{er}, 23° de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations;

3° Entreprise participante de fourniture de gaz: l'entreprise qui, sur base de la disposition visée à l'article 97ter, participe à la contribution;

4° Obligation de contribution individuelle: la partie de la contribution unique à payer par chaque entreprise participante de gaz.

Art. 97ter. — Une contribution unique d'un total de 100 millions d'euros est instaurée à charge de l'entreprise participante de gaz qui, dans l'année 2005 sur le marché belge, a une part du marché dans le segment de la revente et de la distribution d'au moins 30% en vente de gaz naturel en TWh.

Art. 97quater. — L'entreprises participante de gaz ne peut pas facturer ou répercuter de quelque façon l'obligation de contribution individuelle directement ou indirectement sur d'autres entreprises ou sur le client final. L'obligation de contribution individuelle est perceptible à la date de publication de la présente loi. Elle est versée par l'entreprise participante de gaz avant le 1^{er} janvier 2007 sur le compte bancaire 679-2004021-01.

Art. 97quinquies. — Toute infraction au présent chapitre ou aux arrêtés pris en exécution de celui-ci est recherchée, constatée, poursuivie et punie conformément aux dispositions des chapitres II et III de la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix.

Sans préjudice des autres dispositions du présent chapitre, le non-paiement partiel ou total de l'obligation de contribution individuelle, est possible d'une amende au moins égale au décuple du montant éludé, sans pouvoir excéder vingt pour cent du chiffre d'affaires de la société participante dans l'année civile 2005.».

dere van deze werkzaamheden, behalve eindafnemers, zoals bedoeld in artikel 1, 23° van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige produkten en andere door middel van leidingen en behalve een vervoersonderneming, zoals bedoeld in artikel 1, 9° van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige produkten en andere door middel van leidingen;

2° Eindafnemer: elke natuurlijke of rechtspersoon die gas koopt voor eigen gebruik, zoals bedoeld in artikel 1, 23° van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige produkten en andere door middel van leidingen;

3° Deelnemende gasonderneming : de onderneming, die, op basis van de bepalingen bedoeld in artikel 97ter, deelneemt aan de bijdrage;

4° Individuele bijdrageplicht: het aandeel in de eenmalige bijdrage dat elke deelnemende gasonderneming dient te betalen.

Art. 97ter. — Een eenmalige bijdrage van in totaal 100 miljoen euro wordt ingevoerd ten laste van de deelnemende gasonderneming die in het jaar 2005 op de Belgische markt aan aardgasverkoop in TWh binnen het segment voortverkoop en distributie een marktaandeel heeft van minstens 30%.

Art. 97quater. — De deelnemende gasonderneming mag de individuele bijdrageplicht op generlei wijze doorrekenen of verhalen, rechtstreeks of onrechtstreeks, op andere ondernemingen of aan de eindafnemer. De individuele bijdrageplicht is invorderbaar op datum van publicatie van deze wet. Ze wordt door de deelnemende gasonderneming gestort voor 1 januari 2007 op het rekeningnummer 679-2004021-01.

Art. 97quinquies. — Iedere overtreding van dit hoofdstuk of van de besluiten genomen in uitvoering ervan, wordt opgespoord, vastgesteld, vervolgd en bestraft overeenkomstig de bepalingen van hoofdstukken II en III van de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen.

Onverminderd de andere bepalingen van dit hoofdstuk, wordt het geheel of gedeeltelijk niet betalen van de individuele bijdrageplicht bestraft met een geldboete die minstens gelijk is aan het tienvoud van het ontdeken bedrag, zonder meer te mogen bedragen dan twintig procent van de omzet van de deelnemende onderneming tijdens het kalenderjaar 2005.».

JUSTIFICATION

Art. 97bis

Cet article introduit quelques définitions. Sur avis du Conseil d'État, il est précisé que la notion «d'entreprise de gaz» a une portée plus limitée dans la loi que lorsqu'elle est appliquée au sens de l'article 1^{er}, 23^o de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations. Cette portée plus limitée permet d'éviter que les gestionnaires de réseau ne puissent aussi être assujettis à la contribution.

Art. 97ter

Cet article instaure une contribution unique. Le caractère unique de cette contribution a pour but de préserver la sécurité juridique et la position concurrentielle des entreprises participantes, puisque la contribution unique n'est payée que par un nombre limité d'entreprises.

L'obligation de contribution est calculée en fonction de la part du marché que l'entreprise de gaz participante a réalisée en 2005 sur le marché belge en revente et distribution de la vente de gaz naturel en TWh. Cette part de marché s'élève à au moins 30%.

Sur avis du Conseil d'État, il est précisé que l'obligation de contribution s'adresse tout d'abord au grossiste qui revend à des fournisseurs actifs sur le marché résidentiel. Outre le segment de la revente, celui de la distribution est également mentionné, ce qui implique aussi la fourniture de gaz sur le marché résidentiel pour le marché captif, année 2005. Les deux autres segments du marché disponibles pour l'importateur de gaz en Belgique, c'est-à-dire la vente/fourniture de gaz à des centrales électriques alimentées au gaz et la vente/fourniture de gaz à des industries, n'ont rien à voir avec le marché résidentiel et n'entrent donc pas en ligne de compte dans la définition d'entreprise de gaz participante, puisque la réduction sur la facture de gaz est une intervention unique en faveur des clients finals sur le marché résidentiel.

Comme indiqué plus haut, la revente est la vente à des fournisseurs qui à leur tour alimentent le marché résidentiel. La distribution est la vente par des gestionnaires de réseau de distribution qui, dans le cadre de leurs obligations de service public, ont fourni du gaz sur le marché résidentiel à Bruxelles et en Région wallonne pendant l'année d'exploitation 2005.

Seules les entreprises possédant une part de marché d'au moins 30% de la vente de gaz naturel en TWh dans le segment de la revente et de la distribution sont assujetties à la contribution afin d'éviter que de nouveaux acteurs, souvent de petite taille, établis depuis peu sur le marché libéralisé du gaz naturel en Belgique ne doivent payer la contribution. La réduction sur la facture de gaz n'était pas seulement une com-

VERANTWOORDING

Art. 97bis

Met dit artikel worden een aantal definities ingevoerd. Ingevolge het advies van de Raad van State wordt verduidelijkt dat het begrip «gasonderneming» in de wet een beperktere draagwijdte heeft dan wat onder «gasonderneming» in de zin van artikel 1, 23^o van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige produkten en andere door middel van leidingen wordt verstaan. Deze beperktere draagwijdte is vereist teneinde uit te sluiten dat ook netbeheerders bijdrageplichtig zouden kunnen zijn.

Art. 97ter

Met dit artikel wordt een eenmalige bijdrage ingevoerd. Het eenmalige karakter van deze bijdrage heeft als opzet de rechtszekerheid en concurrentiepositie van de deelnemende bedrijven te vrijwaren. Deze eenmalige bijdrage wordt immers slechts door een beperkt aantal bedrijven gedragen.

De bijdrageplicht wordt begroot in functie van het marktaandeel dat de deelnemende gasonderneming in het jaar 2005 realiseerde op de Belgische markt van voortverkoop en distributie van aardgasverkoop in TWh. Dit marktaandeel bedraagt minstens 30%.

Ingevolge het advies van de Raad van State, wordt verduidelijkt dat de bijdrageplicht zich allereerst richt tot de groothandelaar die voortverkoopt aan leveranciers die actief zijn op de residentiële markt. Naast het segment voortverkoop wordt ook het segment distributie vermeld, hetgeen eveneens de levering van gas op de residentiële markt impliceert voor de captieve markt, jaar 2005. De twee andere marktsegmenten die beschikbaar zijn voor de invoerder van gas in België, zijnde de verkoop/levering van gas aan gasgestookte elektriciteitscentrales enerzijds en verkoop/levering van gas aan industrieën anderzijds, hebben geen uitstaans met de residentiële markt en worden - gelet op het feit dat de gaskorting een éénmalige tegemoetkoming is aan eindafnemers op de residentiële markt - dan ook niet opgenomen in de omschrijving van de deelnemende gasonderneming.

Zoals hoger aangegeven is voortverkoop de verkoop aan leveranciers die op hun beurt aan de residentiële markt leveren. Distributie is de verkoop door distributienetbeheerders die, in het kader van hun openbare dienstverplichtingen, in de loop van het exploitatiejaar 2005 in het Brussels en Waals Gewest gas aan de residentiële markt hebben geleverd.

De drempel van een marktaandeel van minstens 30% van de aardgasverkoop in TWh, binnen het segment voortverkoop en distributie om als bijdrageplichtig te worden aangemerkt, wordt vastgesteld om te vermijden dat nieuwe en vaak kleine spelers die zich recentelijk in de geliberaliseerde Belgische aardgasmarkt hebben gevestigd, door de bijdrageplicht zouden worden getroffen. De gaskorting was niet enkel een com-

pensation octroyée aux familles belges en réponse à la hausse des prix du gaz à l'hiver 2005-2006 mais aussi une initiative visant à attirer de nouveaux acteurs énergétiques. Pour ne pas saper ce climat d'investissement créé par l'État belge en faveur des nouveaux venus sur le marché belge du gaz, l'obligation de contribution porte sur les entreprises de gaz disposant d'une part de marché considérable et n'a pas un caractère récurrent.

Art. 97quater

L'article 97quater stipule que la contribution unique ne peut pas être répercutée sur le prix.

Il s'agit de la confirmation que la contribution est bien à charge du seul secteur gazier, conformément à la volonté du gouvernement.

Cette disposition couvre l'interdiction pour les entreprises participantes de facturer ou de répercuter de quelque façon l'obligation de contribution individuelle directement ou indirectement sur d'autres entreprises ou sur le client final.

Selon l'avis du Conseil d'État, la réduction sur la facture de gaz est une dépense en matière d'énergie faite par l'État belge en 2006. La contribution servant à couvrir cette dépense doit dès lors être payée en 2006. Comme le but n'est pas de réservé le produit de la contribution à certaines dépenses qui doivent encore être effectuées, il ne faut pas créer de fonds budgétaire.

Art. 97quinquies

Cet article n'appelle pas de commentaire.

Le ministre de l'Économie,

Marc VERWILGHEN

pensatie voor de Belgische gezinnen voor de gestegen gasprijzen in de winter van 2005-2006, maar ook een initiatief om nieuwe energiespelers aan te trekken. Teneinde dit investeringsklimaat dat door de Belgische staat wordt geboden aan nieuwkomers in de Belgische aardgasmarkt niet teniet te doen, werd enerzijds gekozen voor een bijdrageplicht voor gasondernemingen met een aanzielijk marktaandeel en anderzijds voor een bijdrage zonder recurrent karakter.

Art. 97quater

Artikel 97quater vermeldt dat de eenmalige bijdrage niet gereflecteerd mag worden in de prijs

Het gaat om de bevestiging dat de bijdrage uitsluitend ten laste is van de gassector zoals de regering dit wenst.

Deze bepaling behelst het verbod voor de deelnemende onderneming om de individuele bijdrageplicht op enigerlei wijze door te rekenen of te verhalen, rechtstreeks of onrechtstreeks, op andere ondernemingen of aan de eindafnemer.

Ingevolge het advies van de Raad van State, is de gaskorting een energieuitleg die de Belgische Staat in 2006 heeft gemaakt; de bijdrage ter dekking van deze energieuitleg moet dan ook in 2006 zijn voldaan. Aangezien het niet de bedoeling is om de opbrengst van de bijdrage een bestemming te geven aan bepaalde nog uit te voeren uitgaven, moet geen begrotingsfonds worden opgericht.

Art. 97quinquies

Dit artikel behoeft geen commentaar.

De minister van Economie,

Marc VERWILGHEN

Avis 41.687/3

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, troisième chambre, saisi par le Ministre de l'Économie, le 17 novembre 2006, d'une demande d'avis, dans un délai de cinq jours ouvrables, sur un projet d'amendement du Gouvernement sur l'avant-projet de loi portant des dispositions urgentes diverses (I) (instaurant une contribution unique à charge du secteur gazier), a donné le 21 novembre 2006 l'avis suivant:

1. Conformément à l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée par la circonstance

«dat niet alle maatschappijen die in de gassector actief zijn aan deze eenmalige bijdrage deelnemen. De bijdrage wordt slechts eenmalig gevraagd, omdat anders de maatschappijen die aan de bijdrage deelnemen concurrentienadeel zouden kunnen ondervinden, wat niet gewenst is. Daarnaast strekt deze éénmalige bijdrage zich uit tot een gedeeltelijke dekking van de energie uitgaven gedaan door de Belgische Staat in het jaar 2006 betreffende de gaskorting».

*
* *

2. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation a dû se limiter à l'examen de la compétence de l'auteur de l'acte, du fondement juridique ⁽¹⁾ ainsi que de l'accomplissement des formalités prescrites.

Cet examen donne lieu aux observations suivantes.

*
* *

3. Les dispositions de l'amendement soumis pour avis visent à instaurer une contribution unique à charge de l'entreprise de gaz qui «dans l'année 2005 sur le marché belge a une part du marché dans le segment de la revente et de la distribution d'au moins 30 % en vente de gaz naturel en TWh» ⁽²⁾.

ADVIES 41.687/3

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 17 november 2006 door de Minister van Economie verzocht hem, binnen een termijn van vijf werkdagen, van advies te dienen over een ontwerp van amendement van de Regering op het voorontwerp van wet houdende dringende diverse bepalingen (I) (invoering van een eenmalige bijdrage in de gassector), heeft op 21 november 2006 het volgende advies gegeven:

1. Volgens artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de gecoordineerde wetten op de Raad van State moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd door de omstandigheid

«dat niet alle maatschappijen die in de gassector actief zijn aan deze eenmalige bijdrage deelnemen. De bijdrage wordt slechts eenmalig gevraagd, omdat anders de maatschappijen die aan de bijdrage deelnemen concurrentienadeel zouden kunnen ondervinden, wat niet gewenst is. Daarnaast strekt deze éénmalige bijdrage zich uit tot een gedeeltelijke dekking van de energie uitgaven gedaan door de Belgische Staat in het jaar 2006 betreffende de gaskorting».

*
* *

2. Overeenkomstig artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoordineerde wetten op de Raad van State, heeft de afdeling wetgeving zich moeten beperken tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond ⁽¹⁾, alsmede van de vraag of aan de voorgeschreven vormvereisten is voldaan.

Dat onderzoek noopt tot het maken van de volgende opmerkingen.

*
* *

3. De bepalingen van het om advies voorgelegde amendement strekken ertoe een eenmalige bijdrage in te voeren ten laste van de gasonderneming die «in het jaar 2005 op de Belgische markt aan aardgasverkoop in TWh binnen het segment voortverkoop en distributie een marktaandeel heeft van minstens 30 %» ⁽²⁾.

¹ S'agissant d'un amendement à un avant-projet de loi, on entend par fondement juridique la conformité aux normes supérieures.

² Selon le fonctionnaire délégué, il s'agit effectivement d'une seule entreprise.

¹ Aangezien het om een amendement op een voorontwerp van wet gaat, wordt onder rechtsgrond verstaan de overeenstemming met de hogere rechtsnormen.

² Volgens de gemachtigde betreft het effectief slechts één onderne- ming.

Pareille «contribution» représente en réalité un prélèvement imposé d'autorité qui ne constitue pas la contrepartie d'un service rendu au redéuable considéré individuellement. Un tel prélèvement doit être considéré comme un impôt au sens de l'article 170 de la Constitution.

En vertu de l'article 170, § 1^{er}, de la Constitution, l'établissement d'un impôt requiert l'intervention du législateur. Il en résulte qu'il appartient au législateur lui-même de fixer tous les éléments essentiels permettant de déterminer la dette d'impôt des contribuables, tels que les catégories de contribuables, l'assiette de l'impôt, le taux d'imposition ou le tarif, et les exemptions ou réductions éventuelles.

Le législateur veillera à cet égard à ce que cela soit énoncé en termes clairs, précis et sans équivoque.

L'amendement est susceptible d'être amélioré à cet égard. Ainsi, la définition de la notion d'«entreprise de fourniture de gaz» ne semble pas complètement coïncider avec l'énoncé de l'article 126^{tris} (lire: *ter*), et on n'aperçoit pas de manière tout à fait précise comment il y a lieu de calculer la part du marché visée dans ce dernier article dès lors qu'il est fait mention tant de «revente» que de «distribution».

4. En vertu de l'article 126^{tris} (lire: *ter*), seules sont redéposables les entreprises de gaz qui, dans l'année 2005 sur le marché belge, ont une part du marché «dans le segment de la revente et de la distribution» d'au moins 30 % en vente de gaz naturel en TWh. Les entreprises se voient ainsi appliquer un traitement différent selon qu'elles ont ou non la part de marché précitée.

Cette différence de traitement ne peut être admise que pour autant qu'elle soit adéquatement justifiée au regard du principe constitutionnel d'égalité et de nondiscrimination. Il est conseillé de faire figurer la justification qu'on pense pouvoir invoquer dans le commentaire de l'amendement.

5. L'article 126^{quater} impose de verser la «contribution» avant le 1^{er} janvier 2007. Dès lors que la loi qui accueillera les dispositions proposées sera publiée à une date proche du 1^{er} janvier 2007, imposer une obligation - dans cette hypothèse - aussi stricte soulève la question de savoir si elle peut être adéquatement justifiée, notamment au regard du principe d'égalité et de non-discrimination.

6. En ce qui concerne l'article 126^{quater}, il y a lieu d'avoir égard au principe d'universalité inscrit à l'article 174, alinéa 2, de la Constitution, qui implique entre autres l'interdiction de réserver une recette déterminée à une dépense déterminée (le principe de la non-affectation des recettes). Ce principe implique également que toutes les recettes sont rassemblées dans une seule caisse et que les dépenses sont couvertes quelle que soit la provenance des recettes (le principe de l'unité de caisse) ⁽³⁾.

³ Voir également l'article 3 des lois sur la comptabilité de l'État, coordonnées le 17 juillet 1991, en vertu duquel l'ensemble des recettes s'applique à l'ensemble des dépenses.

Dergelijke «bijdrage» is in werkelijkheid een gezagshalve opgelegde heffing die geen tegenprestatie inhoudt voor een dienst die wordt geleverd ten voordele van een afzonderlijk beschouwde heffingsplichtige. Dergelijke heffing is te beschouwen als een belasting in de zin van artikel 170 van de Grondwet.

Krachtens artikel 170, § 1, van de Grondwet is voor het invoeren van een belasting een optreden van de wetgever vereist. Hieruit volgt dat de wetgever zelf alle wezenlijke elementen dient vast te stellen aan de hand waarvan de belastingsschuld van de belastingplichtigen kan worden bepaald, zoals de categorieën belastingplichtigen, de heffingsgrondslag van de belasting, de aanslagvoet of het tarief, en de eventuele vrijstellingen of verminderingen.

Daarbij dient de wetgever erover te waken dat dit gebeurt in nauwkeurige, ondubbelzinnige en duidelijke bewoordingen.

Het amendement is op dit vlak voor verbetering vatbaar. Zo lijkt de definitie van het begrip «gasonderneming» niet geheel te zijn afgestemd op het bepaalde in artikel 126^{tris} (lees: *ter*), en is het niet geheel duidelijk hoe het in dit laatste artikel bedoelde marktaandeel moet worden berekend nu zowel gewag wordt gemaakt van «voortverkoop» als van «distributie».

4. Krachtens artikel 126^{tris} (lees: *ter*) zijn slechts gasondernemingen die in het jaar 2005 op het Belgische markt binnen het «segment voortverkoop en distributie» een marktaandeel hebben van minstens 30 % van de aardgasverkoop in TWh bijdrageplichtig. Aldus wordt een verschil in behandeling gecreëerd tussen ondernemingen naargelang ze al dan niet het genoemde marktaandeel hebben.

Dat verschil in behandeling is slechts toelaatbaar voor zover daarvoor een verantwoording bestaat die de toets aan het grondwettelijke beginsel van de gelijkheid en de niet-discriminatie kan doorstaan. Het verdient aanbeveling de verantwoording die men meent te kunnen inroepen, weer te geven in de toelichting bij het amendement.

5. Krachtens artikel 126^{quater} dient de «bijdrage» te worden gestort vóór 1 januari 2007. Gelet op het gegeven dat de wet waarin de voorgelegde bepalingen zullen worden geïntegreerd niet ver van die datum zal worden bekendgemaakt, rijst de vraag of voor het opleggen van zulke in die hypothese verregaande verplichting een afdoende verantwoording kan worden gegeven, mede gezien in het licht van het grondwettelijke beginsel van de gelijkheid en de niet-discriminatie.

6. Met betrekking tot artikel 126^{quater} dient te worden gewezen op het universaliteitsbeginsel zoals vervat in artikel 174, tweede lid, van de Grondwet, dat onder meer het verbod met zich meebrengt om een bepaalde ontvangst voor te behouden aan een bepaalde uitgave (het beginsel van de niet-affectatie van de ontvangsten). Dat beginsel houdt eveneens in dat alle ontvangsten worden verzameld in één kas en de uitgaven worden gedekt ongeacht de herkomst van de ontvangsten (het beginsel van de kaseenheid) ⁽³⁾.

³ Zie ook artikel 3 van de wetten op de rikscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, naar luid waarvan de gezamenlijke ontvangsten bestemd zijn voor de gezamenlijke uitgaven.

Il ne peut être dérogé à ce principe que par la création d'un fonds budgétaire autorisée par une loi particulière⁽⁴⁾.

Si on entend réserver le produit de la contribution à certaines dépenses, il faudra prévoir la constitution d'un fonds budgétaire⁽⁵⁾.

7. L'article 126*quinquies* doit évidemment faire mention «des articles 126*ter* et 126*quater*» et non de «de la présente loi».

La chambre était composée de

Messieurs

D. ALBRECHT, J. SMETS, B. SEUTIN, H. COUSY,J. VELAERS,	président de chambre, conseillers d'État, assesseurs de la section de législation,
---	---

Madame

A.-M. GOOSSENS,	greffier.
-----------------	-----------

Le rapport a été présenté par M. P. DEPUYDT, premier auditeur chef de section f.f.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SMETS.

<i>LE GREFFIER,</i>	<i>LE PRÉSIDENT,</i>
---------------------	----------------------

A.-M. GOOSSENS	D. ALBRECHT
----------------	-------------

Van dat beginsel kan slechts worden afgeweken via de oprichting van een begrotingsfonds, wat bij een specifieke wet moet worden toegestaan⁽⁴⁾.

Zo het in de bedoeling zou liggen de opbrengst van de bijdrage voor te behouden aan bepaalde uitgaven, zal moeten worden voorzien in de oprichting van een begrotingsfonds⁽⁵⁾.

7. In artikel 126*quinquies* moet uiteraard gewag worden gemaakt van «de artikelen 126*ter* en 126*quater*», en niet van «deze wet».

De kamer was samengesteld uit

de Heren

D. ALBRECHT, J. SMETS, B. SEUTIN, H. COUSY,J. VELAERS,	kamervoorzitter, staatsraden, assessoren van de afdeling wetgeving,
---	--

Mevrouw

A.-M. GOOSSENS,	griffier.
-----------------	-----------

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. DEPUYDT, eerste auditeur-wnd. afdelingshoofd.

DE GRIFFIER,	DE VOORZITTER,
--------------	----------------

A.-M. GOOSSENS	D. ALBRECHT
----------------	-------------

⁴ Voir l'article 45 des lois sur la comptabilité de l'État.

⁵ Voir également, en ce qui concerne une contribution similaire à charge des entreprises du secteur pétrolier, l'avis 41.594/1/2/3/4 des 6, 7 et 8 novembre 2006 sur un avant-projet de loi portant des dispositions diverses.

⁴ Zie artikel 45 van de wetten op de rijkscomptabiliteit.

⁵ Zie ook, m.b.t. een gelijkaardige bijdrage ten laste van ondernehmen in de aardoliesector, advies 41.594/1/2/3/4 van 6, 7 en 8 november 2006 over een voorontwerp van wet houdende diverse bepalingen.